

BULLETIN MENSUEL

— PUBLIÉ PAR LA —

CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE DE MONTRÉAL

Prix d'abonnement

10 francs par an.

SIEGE DE LA CHAMBRE :

**BOARD OF TRADE BUILDING, Chambre 230
MONTREAL.**

Les Bureaux sont ouverts de 9 heures à midi et de 1 heure à 5 heures.

Adresser toutes lettres et communications à la Chambre de Commerce
FRANCAISE de Montréal, à MONTREAL, Canada.

BOARD OF TRADE BUILDING, Chambre 230.

Adresse Télégraphique : "GALLIA" Montréal.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE DE MONTRÉAL

ANNÉE (1905.)

Président d'Honneur.—M. KLECZKOWSKI, Consul Général de France dans la Puissance du Canada, Officier de la Légion d'Honneur, etc.

BUREAU :

Président.—M. C. A. CHOUILLOU, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, Importations et Exportations, 14, Place Royale, Montréal.

Vice-Président.—M. GEORGES DES ETANGS, Agriculteur, Distillateur, Beauharnois, P. Q., et 127, rue Drummond Montréal.

Secrétaire.—M. A. F. REVOL, de la maison Perrin Frères & Cie, Manufacturiers et Importateurs de Gants, 230 rue McGill, Montréal.

Trésorier.—M. J. SALONE, de la maison Révillon Frères, de Paris.

Conseillers.—MM. E. GALIBERT, H. JONAS, J. SALONE, L. HAMON,
V. ROUGIER, P. D'AIGNEAUX, M. CHEVALIER, J. DE SIÉYÈS.

Conseil d'arbitrage.—MM. PAUL D'AIGNEAUX, M. CHEVALIER, C. A. CHOUILLOU,
E. GALIBERT, L. GOULLIUD, L. HAMON,
H. JONAS, P. LAIR, F. REVOL,
V. ROUGIER, J. SALONE, J. DE SIÉYÈS.

Avocat-Conseil.—F. J. BISAILLOŃ, C. R., de la Société BisailloŃ & Brossard, avocats, 11, de la Places d'Armes.

PUBLIÉ PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE DE MONTREAL.

AVANTAGES OFFERTS

par la Chambre de Commerce Française de Montréal à ses Membres Adhérents

Etablie dans la métropole industrielle et commerciale du Canada qui offre de si vastes débouchés à l'Exportation Française, la Chambre de Commerce Française de Montréal est en état d'offrir à ses Membres Adhérents les avantages qui suivent :

Elle les renseigne d'une façon impartiale et gratuite sur les affaires de chacune des provinces de ce pays, leurs institutions financières, les maisons de commerce qui y sont établies, et le genre d'affaires qui s'y traitent.

Elle les met au courant de tous les changements qui peuvent survenir dans le tarif des douanes, et leur fournit, à demande, les explications dont ils peuvent avoir besoin sur l'application des lois et règlements douaniers.

Elle les renseigne sur les voies de communications intérieures et extérieures de ce pays, et leurs tarifs particuliers.

Elle les met en correspondance avec des agents recommandables qui puissent les représenter avantageusement sur le marché canadien.

Elle leur envoie gratuitement des informations particulières sur la moralité et la solvabilité des maisons ou des commerçants avec lesquels ils désirent se mettre en relations.

Elle accepte l'arbitrage dans les cas difficiles, évitant ainsi à ses Membres Adhérents des mesures judiciaires toujours coûteuses, et difficiles à prendre en pays étranger.

Elle met en rapport les maisons françaises productrices avec les maisons consommatrices de ce pays, et réciproquement.

Elle leur fait le service gratuit de son Bulletin, véritable correspondance mensuelle, dont elle met ainsi les lecteurs au courant de tout ce qui se passe d'important au Canada, au point de vue commercial.

Dans ce Bulletin, paraissent les noms, raisons sociales et adresses des Membres Adhérents, ce qui leur constitue une excellente publicité.

Enfin, des arrangements spéciaux avec le Rapport commercial du Gouvernement Canadien et avec un grand nombre de journaux français et anglais de ce pays, lui permettent de faire paraître simultanément sur tous les points commerciaux du Canada des demandes de représentation ou d'agences commerciales.

Tels sont quelques-uns des nombreux avantages offerts par la Chambre aux négociants qui veulent bien se joindre à elle comme Membres Adhérents.

Que leur demande-t-elle en retour de services de ce genre, et dont l'importance n'échappera à personne ?

Une minime cotisation dont elle laisse chacun libre de fixer le montant, mais dont le minimum est de 25 francs par an.

C'est là tout ce qu'elle demande, dans le seul but de pouvoir continuer à aider nos compatriotes à ce créer à l'étranger des relations qui leur soient profitables, et d'ouvrir ainsi de nouvelles voies à l'Exportation des produits français.

TARIF DES ANNONCES

Pour une année — 12 Insertions :

| | | | | | | | |
|---------------|------|---------|--------|---------------|---------|---------|------|
| 1 | Page | frs 800 | \$160. | 1 | Colonne | frs 275 | \$55 |
| $\frac{1}{2}$ | " | " 425 | 85. | $\frac{1}{2}$ | " | " 175 | 35 |
| $\frac{1}{4}$ | " | " 225 | 45. | $\frac{1}{4}$ | " | " 100 | 20 |
| $\frac{1}{8}$ | " | " 125 | 25 | | | | |

BULLETIN MENSUEL

— PUBLIÉ PAR LA —

CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE DE MONTRÉAL

Prix d'abonnement

10 francs par an

SIEGE DE LA CHAMBRE :

**BOARD OF TRADE BUILDING, Chambre 230,
MONTREAL**

Les Bureaux sont ouverts de 9 heures à midi et de 1 heure à 5 heures.

Adresser toutes lettres et communications à la Chambre de Commerce
FRANÇAISE de Montréal, à MONTRÉAL, CANADA.

Edifice du Board of Trade, rue du St. Sacrement.

Adresse Télégraphique : "GALLIA" Montréal.

Sommaire No. 149.

Décembre 1905.

| | |
|-------------------------------------------|-----|
| 1. Avis à nos Lecteurs..... | 173 |
| 2. Avis Important..... | 173 |
| 3. Procès-Verbaux..... | 174 |
| 4. Statistiques Mensuelles..... | 176 |
| 5. Revue Commerciale..... | 177 |
| 6. Nouveaux Membres Adhérents..... | 177 |
| 7. Revue Financière..... | 178 |
| 8. Transports et Navigation..... | 179 |
| 9. Les Beurres et Fromages Canadiens..... | 180 |
| 10. Banquet à l'Hon. Lomer Gouin..... | 181 |
| 11. Les Pommes Canadiennes..... | 18 |
| 12. Offres et Demandes..... | 182 |
| 13. Table des Matières..... | 183 |
| 14. Un litige..... | 188 |

AVIS A NOS LECTEURS

Une erreur d'impression s'est glissée dans le tarif des annonces, à la troisième page de la circulaire incluse.

Nous prions nos lecteurs de bien vouloir lire :

| | |
|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1 Colonne ($\frac{1}{2}$ page) | 70 Frs, au lieu de 52 Frs. |
| $\frac{1}{2}$ Colonne ($\frac{1}{4}$ page) | 40 Frs, au lieu de 29 Frs. |
| $\frac{1}{4}$ de Colonne | 52 Frs, au lieu de 20 Frs. |

AVIS IMPORTANT

Numéro Spécial du Bulletin

Le Numéro Spécial de notre Bulletin, dont nous avons entretenu nos lecteurs le mois dernier, est maintenant en plein cours d'exécution.

On trouvera dans la circulaire jointe au présent Numéro toutes les explications désirables sur cette publication exceptionnelle que la Chambre de Commerce est heureuse d'offrir à ses lecteurs, et pour le succès de laquelle elle n'a reculé devant aucun sacrifice.

Cent vingt pages illustrées sur le Canada, malheureusement trop peu connu jusqu'ici, ses ports, ses villes industrielles, des statistiques sur ses rapides progrès dans le commerce, l'industrie et la finance, seront, nous en sommes sûrs, favorablement accueillis.

Nous ne croyons donc pas trop demander aux amis de notre Chambre, en les priant d'encourager, de leur côté, cette œuvre intéressante, par les annonces qu'ils y pourraient faire paraître, et qui seront lues non seulement sur tout le territoire canadien, de l'Atlantique au Pacifique, mais encore dans l'Amérique du Sud, en Europe, en Asie, et jusqu'en Australie.

Nous avons déjà reçu un grand nombre de demandes à ce sujet, et le patronnage qui nous est dès maintenant accordé est certainement de bon augure.

Cependant, nous saisissons l'occasion de nous recommander une fois de plus à tous ceux qui ont bien

voulu souscrire à l'œuvre désintéressée que poursuit notre Chambre, et qui travailleront évidemment pour eux-mêmes, en encourageant ses efforts.

Qu'on se rappelle donc que les ordres pour les annonces devront nous parvenir au moins fin Janvier ou, au plus tard, mi Février.

Le temps nous presse maintenant, pour que nous puissions remplir les engagements que nous avons pris devant le public.

Comme nous l'expliquons dans la note précédant cet article, une erreur s'étant glissée au cours de la circulaire ci-jointe, nous publions de nouveau ci-dessous ce tarif rectifié, pour obvier à tout malentendu :

TARIF DES ANNONCES

DANS LE NUMÉRO SPÉCIAL :

| | | | | |
|-----------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|--------------------|
| Page entière | Fr ^s 150 | 1 Colonne | [$\frac{1}{3}$ page] | Fr ^s 70 |
| Demi-page | " 90 | $\frac{1}{2}$ " | [$\frac{1}{6}$ "] | " 40 |
| Quart de page | " 55 | $\frac{1}{4}$ " | | 25 |
| $\frac{1}{8}$ de page | " 30 | | | |

Les articles envoyés sont publiés au même tarif, ainsi que les gravures dont les planches sont fournies.

PARTIE OFFICIELLE

SEANCE ORDINAIRE DU 16 NOVEMBRE 1905

M. le Consul Général de France est présent à l'assemblée.

PRÉSENTS : MM. C. A. CHOUILLOU, *Président* ; G. DES ETANGS, *Vice-Président* ; J. SALONE, *Trésorier* ; H. JONAS, P. d'AIGNEAUX, J. DE SIÉYÈS, *Conseillers*.

EXCUSÉS : MM. E. GALIBERT et M. CHEVALIER.

ORDRE DU JOUR :

- 1o Adoption du dernier procès-verbal.
- 2o Lecture de la correspondance.
- 3o Scrutin—Admission d'un nouveau Membre Adhérent.
- 4o Publication d'un Numéro Spécial du Bulletin.
- 5o Questions diverses.

Procès-verbal. — Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

Correspondance. — Il est ensuite donné lecture de la correspondance reçue au cours de la dernière quinzaine, et qui comprend notamment :

Lettres de sept correspondants demandant des représentants au Canada ou des renseignements sur le commerce qui se fait en ce pays des appareils électriques, vins et liqueurs, parfums, lin et chanvre, fil de lin à coudre, laines et cuirs et draperies.

Lettres de quatre négociants ; ces messieurs demandent des renseignements confidentiels sur des maisons canadiennes.

Lettres de sept maisons françaises, envoyant à la Chambre des renseignements confidentiels qui leur ont été demandés par elle sur des agents de Montréal, ou des personnes qui les avaient indiquées comme références.

Lettres de trois correspondants remerciant la Chambre, les deux premiers, pour renseignements envoyés, et le dernier, pour journaux et revues communiqués.

Lettres de deux agents établis au Canada, demandant des représentations de maisons françaises.

Lettres de deux négociants en eaux de vie de Cognac, envoyant leur démission comme Membres Adhérents de notre Chambre.

Il est enfin donné lecture d'une lettre de la Banque de l'Union Parisienne, demandant à faire partie de la Chambre à titre de Membre Adhérent.

La Chambre, invitée par M. le Président à se prononcer sur cette nouvelle demande, l'accepte et, à l'unanimité des voix, élit Membre Adhérent le candidat sus-nommé.

Bulletin exceptionnel. — M. le Président fait alors remarquer à la Chambre qu'à plusieurs reprises déjà, et notamment au cours des séances des 23 Mars et 7 Septembre, 1905, il a insisté sur l'intérêt qu'il y aurait à publier un Bulletin rédigé dans les deux langues anglaise et française, afin de donner aux Anglais de ce pays, aussi bien qu'aux Français d'outre-mer, une connaissance réciproque plus étendue que celle qu'ils ont actuellement les uns des autres, et qui laisse, malheureusement, beaucoup à désirer.

Dernièrement encore, il a paru dans un des grands journaux de cette ville un article intitulé : "Comment on nous connaît en France," et qui reproche à nos compatriotes d'avoir sur le Canada une somme de préjugés qu'il importe de faire disparaître.

M. le Président ajoute que M. d'Aigneaux a préparé un projet de Bulletin spécial semblant réaliser les vues de la Chambre, et dont il va donner lecture.

M. d'Aigneaux dit que le principal obstacle à vaincre d'abord, est la question financière, la Chambre ne pouvant prendre complètement à sa charge la publication d'un numéro spécial qui, dans l'idée de l'auteur du projet, serait tiré à 15,000 exemplaires et comprendrait 120 pages, dont un grand nombre illustrées.

Il croit cependant avoir trouvé la solution du problème, en faisant payer les frais de la publication projetée par les annonces qui y paraîtraient, les cotisations des nouveaux Membres Adhérents qu'elle attirerait, les souscriptions qu'on pourrait obtenir des gouvernements français et canadien, des sociétés de colo-

nisation et même, enfin, de négociants canadiens, à qui l'on proposerait le titre de Membres Affiliés à la Chambre de Commerce, moyennant une cotisation de \$5.00 par an.

M. d'Aigneaux expose ensuite un plan très détaillé du Bulletin exceptionnel et des articles qui y seront publiés.

Ces articles seront écrits, autant que possible, par des spécialistes et traiteront de toutes les questions susceptibles de faire connaître le Canada à nos compatriotes, et la France à la population canadienne, de façon à aider au développement des relations cordiales et commerciales des deux pays.

A la suite de cette lecture, il est proposé par M. Jonas, secondé par M. de Siéyès, qu'un comité soit nommé sous le nom de "Comité du Bulletin exceptionnel", pour procéder à la publication de ce Bulletin, et que ce comité soit composé de M. C. A. Chouillou, comme président, de M. d'Aigneaux, comme vice-président, et de MM. Salone, des Etangs et Revol.

Cette motion est adoptée à l'unanimité.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à cinq heures et quart.

SEANCE ORDINAIRE DU 30 NOV. 1905

M. le Consul Général de France, empêché d'assister à la réunion, se fait excuser.

PRÉSENTS : MM. C. A. CHOUILLOU, *Président* ; G. DES ÉTANGS, *Vice-Président* ; J. SALONE, *Trésorier* ; J. DE SIÉYÈS, JONAS, *Conseillers*.

M. C. R. DES ISLES, Membre d'Honneur de la Chambre, est présent à la réunion.

M. CHEVALIER se fait excuser de ne pouvoir être présent à l'assemblée.

ORDRE DU JOUR :

- 1^o Adoption du dernier procès-verbal.
- 2^o Lecture de la correspondance.
- 3^o Scrutin, — Admission de cinq nouveaux Membres Adhérents.
- 4^o Publication du Numéro Spécial du Bulletin.

Procès-Verbal. — Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

Correspondance. — Il est donné lecture de la correspondance reçue au cours de la dernière quinzaine, et qui comprend notamment :

Lettres de dix-huit industriels et négociants français demandant des agents au Canada, ou des renseignements sur le commerce qui se fait en ce pays des vins et liqueurs, huiles d'olive, graine de luzerne, fleurs artificielles, laines et peaux, cuirs tannés, pétrole, parfums, teintures, cristalleries, colles, brosses et pincesaux.

Lettre de l'Office National du Commerce Extérieur à Paris, demandant un représentant pour une fabrique de papier, et les prix du sulfate de baryte à Montréal.

Lettres de trois maisons françaises, à Paris, remerciant la Chambre pour renseignements envoyés par celle-ci.

Lettres de trois correspondants envoyant diverses informations demandées par la Chambre.

Lettres de cinq exportateurs français demandant des renseignements confidentiels sur des maisons de Montréal.

Lettres de deux compatriotes, demandant, le premier, l'aide de la Chambre dans le règlement d'un litige survenu entre lui et une maison de cette ville, et le second, l'appui de notre Compagnie pour se procurer un emploi dans un bureau.

Lettres du Courrier de la Presse reproduisant un article du Bulletin, et des Lettres Provinciales demandant l'échange avec le Bulletin et mettant leur publicité au service de notre Chambre.

Il est enfin donné lecture de lettres des négociants dont les noms suivent et qui demandent à faire partie de la Chambre à titre de Membres Adhérents :

GASTON MARCEL, fruits et primeurs, Paris.

OMER DECUGIS, fruits et fleurs, Paris.

A. BRÉGER FRÈRES, cartes postales illustrées, Paris.

LEFEBURE & CIE, verrerie, Paris.

L. LAURIN FILS, conserves alimentaires, Mallemort (B. du Rhône)

La Chambre, invitée par M. le Président à se prononcer sur ces nouvelles demandes, les accepte et, à l'unanimité des voix, élit Membres Adhérents les candidats sus-nommés.

Numéro spécial du Bulletin. — M. le Président annonce alors que le Numéro Spécial du Bulletin est actuellement à l'étude et même en bonne voie d'exécution, et demande si quelqu'un des Membres présents n'aurait pas quelque suggestion à faire à ce sujet.

M. de Siéyès dit qu'on pourrait demander aux Membres de la Chambre leur coopération à la rédaction du Numéro Spécial, notamment à ceux qui ayant voyagé dans l'Ouest ou dans d'autres parties du territoire canadien, sont à même de donner d'intéressantes communications sur l'état financier, industriel ou commercial de ces régions.

M. C. A. Chouillou répond que le Comité du Numéro Spécial a l'intention de faire appel à tous les Membres qui pourraient donner de bons articles, chacun sur la branche de commerce ou d'industrie qui lui est familière.

M. le Président ajoute que le Comité poursuit très activement les travaux préparatoires à la publication du Numéro Spécial, aussi bien que l'étude des questions qui ont trait à l'élaboration de son plan définitif.

Aucune autre observation n'ayant été faite, et l'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée 5 heures et quart.

PARTIE NON OFFICIELLE

STATISTIQUES MENSUELLES

Importations et Exportations Canadiennes durant
le mois de d'Octobre 1905

Comme on le verra par l'examen du tableau ci-dessous, les importations du Canada, durant le mois d'Octobre dernier, ont augmenté de \$3,115,087, sur le même mois de 1904.

Au cours des quatre mois finissant avec Octobre,

elles ont également dépassé de \$5,522,267, les chiffres enregistrés durant la même période de l'exercice précédent.

Quant aux exportations effectuées au cours de ces quatre mêmes mois, elles ont été, en 1904, de \$75,672,261, et en 1905, de \$82,718,288, réalisant ainsi une augmentation de \$7,046,027.

Ce sont surtout les pêcheries, les mines et l'agriculture qui ont à leur actif les différences les plus grandes; l'agriculture, en particulier, s'est élevée d'un bond remarquable pour le seul mois d'Octobre, de \$1,938,042, en 1904, à \$8,247,385, en 1905; et pour les quatre mois expirés avec Octobre, de \$9,109,733, à \$13,075,008.

IMPORTATIONS

| ENTRÉES POUR CONSOMMATION | MOIS D'OCTOBRE | | QUATRE MOIS FINIS EN OCTOBRE | |
|-------------------------------------------------|----------------|------------|------------------------------|------------|
| | 1904. | 1905. | 1904. | 1905. |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Marchandises sujettes aux droits de douane..... | 12,736,596 | 14,600,961 | 51,145,279 | 56,117,002 |
| “ en franchise..... | 8,749,737 | 9,097,172 | 31,998,675 | 32,893,037 |
| Total..... | 21,486,333 | 23,698,133 | 83,143,954 | 89,010,639 |
| Monnaie et billon..... | 305,406 | 1,208,693 | 4,233,450 | 3,889,032 |
| Grand total..... | 21,791,739 | 24,906,826 | 87,377,404 | 92,899,671 |
| Droits de douane perçus..... | 3,700,585 | 3,992,056 | 14,321,128 | 15,205,752 |

EXPORTATIONS

| | MOIS D'OCTOBRE | | | | QUATRE MOIS FINIS EN OCTOBRE | | | |
|--------------------------------|----------------|-----------|------------|-----------|------------------------------|-----------|------------|-----------|
| | 1904. | | 1905. | | 1904. | | 1905. | |
| | Intérieur | Etranger | Intérieur | Etranger | Intérieur | Etranger | Intérieur | Etranger |
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Les mines..... | 3,653,886 | 50,065 | 5,073,056 | 21,950 | 13,048,005 | 103,392 | 12,469,806 | 87,240 |
| Les pêcheries..... | 751,629 | 386 | 2,263,816 | 387 | 3,652,225 | 5,731 | 5,364,687 | 1,415 |
| La forêt..... | 3,799,039 | 63,568 | 3,718,133 | 3,906 | 14,887,107 | 101,528 | 14,891,823 | 42,675 |
| Animaux et leurs produits..... | 7,496,397 | 109,913 | 8,785,038 | 207,938 | 28,154,519 | 372,728 | 29,769,338 | 336,532 |
| Agriculture..... | 1,938,042 | 832,727 | 8,247,385 | 1,105,871 | 9,169,733 | 1,859,753 | 13,075,008 | 2,692,135 |
| Manufactures..... | 1,865,541 | 305,079 | 2,001,148 | 238,735 | 6,744,455 | 1,153,608 | 7,121,769 | 1,059,966 |
| Divers..... | 2,621 | 56,518 | 4,123 | 64,045 | 16,217 | 1,173,537 | 22,857 | 230,006 |
| Total, marchandises. | 19,507,155 | 1,418,256 | 30,092,699 | 1,642,832 | 75,672,221 | 3,775,277 | 82,718,288 | 4,449,969 |
| Monnaie et billon..... | | 49,981 | | 120,150 | | 476,390 | | 355,100 |
| Total gén'l, export.. | 19,507,155 | 1,467,237 | 30,092,699 | 1,762,982 | 75,672,221 | 4,251,667 | 82,718,288 | 4,805,069 |

REVUE COMMERCIALE

Nous disions dans notre dernier numéro que la température rigoureuse de l'hiver canadien, non seulement n'entravait pas les affaires, mais même les activait. Cette vérité trouve sa preuve aujourd'hui dans le ralentissement d'opérations commerciales qu'on constate ici, par suite du temps plutôt doux qui règne depuis le commencement de la saison.

Certaines lignes de commerce en ont déjà souffert assez gravement, et si l'on n'entend pas encore de plaintes trop nombreuses, il est cependant évident que beaucoup attendent impatiemment l'abaissement habituel de la température.

Tissus et Nouveautés. — C'est surtout ce genre de commerce qui a naturellement le plus à se plaindre. Les marchandises achetées en prévision de la saison se vendent peu, et l'on rapporte que plusieurs magasins ont dû déposer leur bilan, en raison de cette mévente.

Cependant, les rapports qui arrivent des autres provinces sont satisfaisants, les maisons de gros, quoique étant en inventaire, doivent faire d'importantes expéditions en vue de la période des fêtes qui est maintenant imminente.

Quirs et Peaux. — Les prix sont toujours fermes. On cote pour les peaux vertes :

Peaux de Montréal. — Bœuf No 1, 12c ; No 2, 11c ; No 3, 10 ; veau No 1, 15c ; No 2, 13c ; peaux de mouton, \$1,00 ; cheval No 1, \$1,00, et No 2, \$1,00 en descendant, suivant qualité.

Peaux de la campagne. — Bœuf No 1, 12c ; No 2, 11c ; No. 3, 10c ; veau No 1, 13c ; peaux de mouton, \$1 00.

Quincaillerie. — Très florissante ; grande demande pour le matériel de construction et les articles d'assortiment général. Les prix sont en général très fermes et l'on s'attend à une hausse sur plusieurs sortes de marchandises, telles que les grandes tôles galvanisées, les fers et les aciers en barres.

Epicerie et Comestibles. — L'approche des fêtes de Noël et du jour de l'an a donné un grand regain d'activité à ce genre de commerce. Les maisons de gros ont peine à suffire aux commandes qui arrivent de tous côtés. Les prix du sucre sont comme suit : granulé, \$4.25 par sac de 100 livres, ou de \$4.50 le baril ; les sucres bruts cristallisés se vendent de \$3.50 à \$4, et les mêmes non cristallisés, de \$3.25 à \$3.40.

Notes diverses. — Sous le rapport des faillites, l'année 1905 aura également été moins éprouvée que 1904. On en jugera par le tableau comparatif suivant :

| | 1904 | | |
|-----------------------|------|---------|-------------|
| Dans l'industrie..... | 225 | montant | \$3,643,261 |
| Dans le commerce..... | 685 | " | 5,344,879 |
| Totaux pour 1904..... | 910 | " | \$8,988,140 |
| | 1905 | | |
| Dans l'industrie..... | 207 | montant | \$2,269,902 |
| Dans le commerce..... | 751 | " | 4,815,523 |
| Totaux pour 1905..... | 958 | " | \$7,085,425 |

Voici un tableau comparatif des exportations et des principaux produits commerciaux expédiés par le port de Montréal sur l'Europe en 1904 et jusqu'au 18 Novembre 1905, d'après la statistique recueillie par le Board of Trade :

| | 1905 | 1904 |
|--------------------------------------------|-----------|-----------|
| Blé, minots..... | 8,283,000 | 7,507,000 |
| Maïs, minots..... | 5,866,000 | 8,721,000 |
| Avoine, minots..... | 2,506,000 | 1,206,000 |
| Orge, minots..... | 2,137,000 | 816,000 |
| Seigle, minots..... | 121,000 | 2,105 |
| Sarrazin, minots..... | 44,000 | 112,000 |
| Farines, barils..... | 448,000 | 840,000 |
| Farines d'avoine, etc., en baril..... | 435,000 | 125,000 |
| Oeufs, caisses..... | 56,000 | 80,000 |
| Beurre, paquets..... | 552,000 | 525,000 |
| Fromages, meules..... | 1,913,000 | 2,084,000 |
| Viandes fumées, jambons, etc., paquets.... | 311,000 | 221,000 |
| Saindoux, tinettes..... | 417,000 | 239,000 |
| Bétail, têtes..... | 106,000 | 112,000 |
| Pommes, barils..... | 408,000 | 248,000 |

NOUVEAUX MEMBRES ADHERENTS

Nous avons reçu depuis la publication de notre dernier bulletin les demandes suivantes d'admission à notre Chambre :

MM. GASTON MARCEL, Fruits et primeurs, 6 rue de la Réale, Paris.

L. LAURIN FILS, Conserves de tomates, fruits, légumes, Mallemort [B. d. R.]

VVE OMER DEUGIS & FILS, Fruits et primeurs, 57 rue Saint Denis, Paris.

A. BRÉGER FRÈRES, Cartes postales illustrées, 9 rue Thénard, Paris.

LEFÉBURE & CIE, Verrerie, 13 rue de l'Odéon, Paris.

O. LEVI FARINAUX & Co., Lins, Chanvres, E-toupes, Lille.

A. PRIoux & Co., Papiers et Cartons, 3 et 5 Impasse Reille [XIV arrond.] Paris.

ERNEST CROZAT, Eponges en gros, 54 Boulevard Louis Salvator, Marseille.

REVUE FINANCIERE.

L'état de langueur et d'indécision qui a régné sur le marché de Montréal au cours du mois de Novembre dernier, n'a pas encore pris fin.

Au commencement de Décembre, une petite réaction sembla vouloir se produire, et le marché local fut un peu plus actif, mais les cotations demeurèrent les mêmes. Il n'y avait aucun entrain, chacun accusant son voisin d'être la cause de cet ennuyeux état de choses.

On eut dit que les spéculateurs canadiens attendaient que New York eut repris son essor, avant de commencer eux-mêmes un mouvement vers la hausse.

Mais le marché des Etats-Unis attendait, lui, le message du président Roosevelt : à peine eut-on connu le teneur de celui-ci, recommandant d'un ton modéré les réformes les plus nécessaires dans la législation des chemins de fer, que le marché Américain se montra plus fort.

Malheureusement, Montréal ne suivit pas cet exemple et demeura lourd, n'offrant guère de changements dans la valeur de ses cours.

Voici notre tableau mensuel des valeurs les plus importantes cotées en Bourse de Montréal, leur cours actuel, le dernier dividende annuel ainsi que le revenu pour cent basé sur le cours actuel :

| Valeurs | Cours actuel. | Dernier dividende. | Revenu pour cent. |
|-----------------------------------|------------------|-----------------------|----------------------|
| Canadian Pacific Railway..... | 174 | 6 | 3.44 |
| Montreal Street "..... | 234 | 10 | 4.27 |
| Toronto "..... | 107 | 5 | 4.67 |
| Detroit United "..... | 95 | 4 | 4.21 |
| Twin City R. T. Co..... | 117 | 5 | 4.27 |
| Mackay pfd..... | 73 | 4 | 5.47 |
| Montreal Light, Heat & Power Co.. | 105 | 4 | 3.80 |
| Dominion Coal pfd..... | 119 | 8 | 6.72 |
| N. S. Steel Common..... | 68 | 6 | 8.82 |
| " pfd..... | 130 | 8 | 6.15 |
| Montreal Telegraph Co..... | 170 | 8 | 4.70 |
| Bell Telephone Co..... | 160 | 8 | 5.00 |
| Ogilvie Milling Co. pfd..... | 130 | 7 | 5.38 |
| Montreal Cotton Co. | 133 | 9 | 6.76 |
| Bank of Montreal..... | 258 | 10 | 3.87 |
| Molsons Bank..... | 230 | 9 | 3.91 |
| Merchants Bank..... | 163 | 7 | 4.29 |
| Banque d'Hochelaga..... | 143 | 7 | 4.89 |

Le 6 de ce mois avait lieu la quatre-vingt huitième Assemblée Générale des Actionnaires de la Banque de Montréal.

Les progrès faits par cette grande institution financière, durant sa longue carrière, sont bien démontrés par les chiffres suivants :

| | 1863 |
|--------------|--------------|
| Capital..... | \$6,000,000 |
| Actif..... | 15,232,000 |
| | 1872 |
| Capital..... | \$11,206,931 |
| Actif..... | 34,252,000 |
| | 1873 |
| Capital..... | \$11,997,000 |
| Actif..... | 36,231,000 |
| | 1887 |
| Capital..... | \$12,000,000 |
| Actif..... | 42,000,000 |
| | 1890 |
| Capital..... | \$12,000,000 |
| Actif..... | 46,166,000 |
| | 1905 |
| Capital..... | \$14,400,000 |
| Actif..... | 158,470,000 |

Lord Strathcona a donné sa démission comme Président de la Banque, position qu'il occupait depuis de nombreuses années. L'opinion publique désignait comme son successeur certain Sir George A. Drummond, Vice-Président de la Banque qui a, en effet, été nommé Président, Lord Strathcona, ayant, toutefois, accepté le titre de Président Honoraire.

Comme nous avons eu plusieurs fois l'occasion de le dire, la Banque de Montréal, la plus solide institution de ce genre au Canada, est également une des plus fortes du monde.

Son capital, qui était de quatorze millions de dollars au commencement de l'année, s'est encore accru au cours de celle-ci, de quatre cent mille dollars, par suite de l'absorption de la "People's Bank of Halifax", et de ses vingt six succursales.

Suivant la coutume établie, au cours de la dernière assemblée, M. Clouston, Gérant Général, et Sir George Drummond, Vice-Président, ont fait une revue de la situation commerciale, industrielle et financière du Canada.

Cette revue constate un progrès merveilleux, et affirme une confiance illimitée dans la prospérité future du pays.

Il y a actuellement dans tout le territoire du Canada 1142 succursales de Banque en opération. Ces succursales sont distribuées comme suit :

Ontario, 550 ; Québec, 196 ; Nouvelle Ecosse, 100 ; Manitoba, 96 ; Territoire du Nord-Ouest, 88 ; Colombie Anglaise, 55 ; Nouveau-Brunswick, 49 ; Ile du Prince Edouard, 10 ; Yukon, 3 ;

Depuis 1899, l'augmentation de ces succursales a été de 506, soit 80 pour cent, et dans la proportion suivante : Manitoba, 50 ; Territoire, 70 ; Colombie Anglaise, 8 ; Ontario, 244 ; Québec, 80 ; et Provinces maritimes, 54.

TRANSPORTS ET NAVIGATION

Le Bureau du Grand-Tronc vient de faire paraître le compte-rendu des opérations de la Compagnie, durant le premier semestre de 1905.

Durant ces six premiers mois, les recettes brutes des différentes lignes qu'elle exploite se sont élevées à \$13,290,230, contre \$12,463,381, pendant le semestre correspondant de 1904. Les recettes nettes ont été cette année, de \$3,923,125, contre \$3,232,437, en 1904.

Si l'on ajoute au total de cette année diverses autres recettes, on trouve un revenu net de \$4,420,172, qui, déduction faite d'intérêts sur obligations et dividendes, laisse \$1,370,316 à distribuer aux actionnaires.

On prête à la Compagnie le projet de construire une nouvelle station à Montréal, ainsi que des voies à niveau élevé, permettant aux trains d'entrer dans la ville sans nuire à la circulation. Ce projet, s'il est exécuté, entraînerait une dépense de \$6,000,000. Disons cependant que jusqu'ici, les autorités, sans nier l'existence du projet, n'ont rien voulu dire pour l'affirmer.

Dans notre dernier numéro, nous entretenions nos lecteurs de la compagnie du chemin de fer connu ici sous le nom de Canadian Northern.

Cette compagnie, appelée dans un avenir prochain à compter parmi les plus importantes du continent américain, est maintenant la troisième du Canada, venant immédiatement après le Pacifique Canadien et le Grand Tronc.

Quelques notes sur son histoire, intéresseront sans doute nos lecteurs.

En 1896, deux des ingénieurs qui avaient pris une part active à la construction du Pacifique Canadien, construisaient une petite voie de 100 milles de Dauphin à Gladstone. Peu à peu, de nouvelles sections vinrent s'ajouter à ce tronçon primitif, chacune se suffisant non seulement à elle-même aussitôt terminée, et payant ses dépenses, mais encore donnant des revenus.

Enfin, par 20 milles, par 50 milles, par 30 milles, on atteignit Port Arthur, et toute la région des grands centres producteurs de blé, les colons suivant la voie ferrée, s'établissant sur son parcours, profitant de son aide, et lui donnant la leur.

En 1901, le Canadian Northern achetait le Northern Pacific, propriété du gouvernement du Manitoba; à partir de cette époque la construction de la voie fut poussée avec une remarquable activité, si bien qu'en 1904 le Canadian Northern arrivait à Humboldt qu'il dépassait bientôt: il atteint maintenant Edmonton, et se propose, dès le printemps prochain de pousser sa voie entre Port Arthur et Montréal.

Impressions Commerciales et Artistiques

en Noir
et en Couleurs



Reliure

Cartes, Circulaires,
Affiches, Livrets,

CATALOGUES

Brochures,
Journaux, Revues,
En-têtes de Lettres et de
Comptes, Enveloppes,
Etiquettes, Etc.

Livres-Blancs en tous genres

à des prix qui méritent considération.

Demandez-nous une soumission avant de placer votre prochaine commande d'Impressions ou de Reliure.

Phone Mala 1656 et Main 2547

La Cie de Publications Commerciales

(THE TRADES PUBLISHING CO.)

Successeurs de la "Montreal Printing & Publishing Co."

Bureaux: 25, rue St-Gabriel—Ateliers: 42, Place Jacques-Cartier
MONTREAL.

LIGNE "ALLAN"

Service direct le Havre-Montreal

Départs tous les 14 jours.

Frêt à des prix très réduits,

Passage en 2^{ème} classe fr. 225

PITT & SCOTT, Agents à Paris 47 rue Cambon

La compagnie possède maintenant une voie de 2,500 milles, soit plus de 4,000 kilomètres, et un réseau télégraphique de 8,000 kilomètres.

Mais les ambitions de la compagnie visent plus haut encore, et elle se propose de joindre bientôt les deux océans et de constituer ainsi un troisième transcontinental, entre le Pacifique Canadien et le Grand-Tronc-Pacifique.

Une ligne auxiliaire relierait de plus, Toronto à Montréal, en passant par Ottawa, suivant que la compagnie en a déjà avisé la Commission des chemins de fer.

Le président, M. Mackenzie a lancé en Angleterre, à la fin de Novembre une émission de \$6,000,000, qui a parfaitement réussi.

On annonce, de plus que la compagnie a l'intention de faire construire des bacs et des brise-glace qui navigueraient tout l'hiver sur les grands lacs et transporteraient ses trains de Port Arthur à la baie de Batchawanning, d'où une ligne prochainement construite les conduira à Montréal, par le Grand-Nord.

NAVIGATION.— Dans une entrevue accordée à un journal de Montréal, M. George Hanna, gérant du service des voyageurs, aux bureaux de la Ligne Allan, a fait d'intéressantes déclarations au sujet du fonctionnement de la Ligne Franco-Canadienne, durant la première saison de son existence.

Il a déclaré qu'à chacun des voyages effectués, les vapeurs de la compagnie ont emporté à leur bord le maximum de passagers qu'ils pouvaient recevoir. Aussi la compagnie songe-t-elle dès maintenant de joindre deux autres gros navires à ceux qui feront le service de la prochaine saison.

«On dit quelquefois, déclare M. Hanna, que la majorité des passagers qui s'en retournent en Europe sont des gens qui n'ont pu réussir à s'établir au Canada. D'après les observations faites par nos inspecteurs, je crois pouvoir dire que sur les 9 ou 10,000 passagers de seconde et troisième classe que la ligne Allan a transportés en Europe au cours de la saison, la grande majorité allaient là bas chercher des parents ou des amis, ou faire une visite au pays natal.

Toutes les compagnies de navigation faisant un service régulier entre le Canada et l'Europe, accusent, du reste, dans leurs rapports de fin d'année, une augmentation dans le transport des passagers, aussi bien que dans celui des marchandises.

On verra par le tableau suivant quelle a été, depuis 1901, la progression du trafic entre l'Europe et le Canada, par les statistiques des navires transatlantiques qui ont fréquenté le port de Montréal :

| Années | Vapeurs | Tonnage | Voiliers | Tonnage | Total des navires | Total du tonnage |
|-----------|---------|-----------|----------|---------|-------------------|------------------|
| 1901..... | 707 | 1,438,081 | 35 | 14,967 | 742 | 1,453,048 |
| 1902..... | 728 | 1,530,023 | 29 | 9,381 | 757 | 1,539,404 |
| 1903..... | 779 | 1,882,295 | 23 | 8,609 | 802 | 1,890,904 |
| 1904..... | 774 | 1,849,907 | 22 | 6,790 | 796 | 1,856,697 |
| 1905..... | 786 | 1,918,002 | 47 | 22,054 | 833 | 1,940,056 |

Le Bureau des Douanes, à Montréal, annonce également une augmentation de \$675,827 dans la perception des droits effectuée durant la dernière saison de navigation.

Le tableau que nous publions ci-dessous donne la comparaison de cette perception pour les trois dernières années :

| | 1903 | 1904 | 1905 |
|----------------|-------------|-------------|-------------|
| Mai..... | \$ 970,758 | \$ 968,793 | \$1,066,919 |
| Juin..... | 1,246,533 | 1,067,380 | 1,053,318 |
| Juillet..... | 1,305,460 | 1,033,354 | 1,105,134 |
| Août..... | 1,186,775 | 1,137,709 | 1,167,379 |
| Septembre..... | 1,188,291 | 926,893 | 1,077,133 |
| Octobre..... | 1,068,792 | 972,851 | 1,106,581 |
| Novembre..... | 1,040,113 | 976,749 | 1,183,092 |
| | \$8,006,722 | \$7,083,729 | \$7,759,556 |

LES BEURRES ET FROMAGES CANADIENS

Comme nous avons eu plusieurs fois l'occasion de le dire, l'industrie de la fabrication du beurre et du fromage a, depuis quelques années, pris au Canada une extension des plus considérables.

De \$1,350,000 qu'atteignait l'exportation du beurre en 1896, elle s'élevait, dès 1902, à \$6,748,262, puis une légère diminution se fit sentir en 1903, mais elle ne fut pas de longue durée, car, dès l'année suivante, l'essor reprenait vigoureusement pour atteindre aux chiffres énormes que nous enregistrons aujourd'hui.

La production du fromage a été, il est vrai, au contraire, inférieure cette année à celle de 1904, mais celle du beurre a été de beaucoup supérieure à tout ce qu'on a vu jusqu'ici.

Le port de Montréal seul a vu charger sur ses navires, 2,121,101 boîtes de fromage, dont le prix moyen a été de 10 cents et demi la livre, ou \$8.50 la boîte, tandis qu'en 1904, ce prix n'était que de 8 cents et demi, ou \$6.80 la boîte. L'année 1903 seule, a dépassé celle que nous terminons maintenant, pour la production du fromage.

On verra la progression suivie par l'exportation du fromage canadien, en jetant un coup d'œil sur le tableau suivant :

| Années | Quantité de boîtes | Prix la boîte | Valeur |
|-----------|--------------------|---------------|------------|
| 1905..... | 2,121,101 | \$8.50 | 18,029,858 |
| 1904..... | 2,114,639 | 6.80 | 14,379,545 |
| 1903..... | 2,395,932 | 9.00 | 21,653,388 |
| 1902..... | 2,109,171 | 8.50 | 17,927,000 |
| 1901..... | 1,791,613 | 7.06 | 12,541,291 |
| 1900..... | 2,077,000 | 8.00 | 16,560,000 |
| 1899..... | 1,896,496 | 7.75 | 14,698,000 |
| 1898..... | 1,900,000 | 6.35 | 12,065,000 |
| 1897..... | 2,102,985 | 6.75 | 14,195,000 |
| 1896..... | 1,726,237 | 6.75 | 11,605,000 |

Si aux chiffres de 2,121,101 boîtes, de l'année 1905, nous ajoutons les 400,000 boîtes expédiées par d'autres ports que celui de Montréal, nous arrivons avec 2,600,000 boîtes, soit une valeur totale de \$22,000,000.

C'est environ \$3,000,000 de plus que l'an dernier.

L'exportation du beurre a dépassé de 83,449 tinettes celle de 1904, et de 33,604 tinettes celle de l'année 1902, la plus brillante qu'on eut encore constatée.

La moyenne des prix ayant été de 21½ cents la livre et de \$12.90 la tinette, on arrive à un total de \$7,397,492 pour la valeur totale de la dernière exportation, soit une augmentation de \$2,102,252 sur 1904, et de \$649,230 sur 1902.

Le tableau suivant indique le volume des exportations du beurre pour les dix dernières années :

| Années | Quantité de tinettes | Prix la tinette | Valeurs |
|-----------|----------------------|-----------------|-------------|
| 1905..... | 573,449 | \$12.90 | \$7,397,492 |
| 1904..... | 490,300 | 10.90 | 5,295,240 |
| 1903..... | 338,277 | 12.00 | 4,059,324 |
| 1902..... | 539,845 | 12.50 | 6,748,262 |
| 1901..... | 410,000 | 14.70 | 6,027,000 |
| 1900..... | 250,000 | 14.00 | 3,640,000 |
| 1899..... | 451,050 | 13.30 | 5,998,000 |
| 1898..... | 270,000 | 13.25 | 3,307,500 |
| 1897..... | 200,000 | 12.50 | 2,697,000 |
| 1896..... | 157,321 | 12.25 | 1,350,000 |

Il faut bien remarquer que les chiffres que nous donnons ci-dessus aussi bien pour le beurre que pour le fromage, ne sont que ceux de l'exportation de ces produits, et ne comprennent point ceux de la consommation intérieure. On estime que celle-ci s'élèvera, cette année, à 3,600,000 tinettes : il est donc facile de conclure, en ajoutant à ce total celui de l'exportation, que la production générale du beurre au Canada a été de près de 4,000,000 de tinettes pour 1905, ce qui représente une valeur de \$48,000,000.

En beurre et en fromage, la production a atteint une somme de \$80,000,000, sur lesquels \$30,000,000 ont été payés par l'exportation : soit \$10,000,000 de plus qu'en 1904.

BANQUET A L'HON. LOMER GOUIN

Premier Ministre de la Province de Québec

Le lundi 11 Décembre, avait lieu, dans la grande salle de l'Hôtel Windsor, un banquet offert par deux clubs politiques de Montréal, à l'Honorable Lomer Gouin, premier ministre de la Province de Québec.

La fête prit les proportions d'un événement politique : environ six cents convives y assistaient, parmi lesquels on remarquait l'Honorable Sir Wilfrid Laurier, premier Ministre du Canada, les Honorables M. Ross, ex-premier Ministre d'Ontario, M. Graham, ancien ministre du cabinet Ross, des sénateurs, des députés, en un mot toutes les hautes personnalités politiques du pays.

La Chambre de Commerce Française de Montréal était également représentée par son président, M. C. A. Chouillon, et par son secrétaire, M. A. F. Revol.

L'Hon. Lomer Gouin, dans un beau discours, exposa le programme de son gouvernement, et insista en particulier sur la nécessité de répandre à flots l'instruction " dont il fait, dit-il, comme premier Ministre, le principal objet de son administration, le premier souci de sa vie, et le but de tous ses efforts. L'éducation, a-t-il ajouté, est la plus importante de toutes les questions politiques, économiques et sociales, et c'est pourquoi, s'emparant d'un célèbre, il proclame que la première partie de sa politique serait l'éducation, la seconde, l'éducation, et la troisième, l'éducation."

Après avoir exposé les mesures qu'il se propose de prendre pour encourager l'entraînement pédagogique, et améliorer la situation des instituteurs et des institutrices, le Ministre laissa entrevoir la tâche immense qui reste encore à faire pour le développement de la force intellectuelle de la Province de Québec : création d'Ecoles de Hautes Etudes commerciales, de Collèges d'Agriculture, d'Ecoles forestières, techniques et professionnelles, et termina en demandant un réajustement et l'augmentation des subsides fédéraux qui, d'après lui, répartirait d'une façon plus équitable entre les différentes provinces, les moyens financiers de développer l'instruction publique.

L'Honorable Sir Wilfrid Laurier répondant à ce discours, fait remarquer le Gouvernement, tout en ayant la bonne volonté d'accorder de si légitimes demandes, ne doit pas oublier qu'à mesure que les ressources du pays augmentent, ses besoins se développent plus rapidement encore :

"Nous avons ouvert, dit-il, une nouvelle page de notre histoire, nous avons découvert un nouveau Canada. Nous avons cru pendant longtemps que notre pays

“ était restreint dans les limites étroites de la frontière des États-Unis et de la chaîne des Laurentides qui baignent leur pied dans le Saint-Laurent.

“ Nous avons cru longtemps qu'au nord de ces montagnes, il n'existait que les neiges du pôle et le silence d'un éternel hiver, qu'au delà de cette plaine neigeuse, il n'y avait que des régions arides. C'était une légende née de l'ignorance qui faisait dire à Voltaire : “ Qu'importe la perte du Canada, ce n'est après tout que quelques arpents de neige.” Cette erreur s'est dissipée comme le brouillard s'évanouit aux premiers rayons du soleil.

“ Nous savons aujourd'hui qu'au nord de ces montagnes, il existe des gisements de tous les métaux, depuis l'or jusqu'au charbon, des forêts, des pêcheries aussi riches que celles de l'océan, des vallées fertiles. Ce qu'on croyait être seulement un pays de chasses deviendra le grenier de l'Empire Britannique. Au lieu des neiges de l'hiver ce sont des terres fertiles, ce sont des mines qui renferment les métaux les plus précieux que l'on croyait être l'appanage des pays du soleil, le Mexique et la Californie.

“ Derrière les montagnes de Joliette et de Berthier, il y a des rivières immenses qui coulent dans la baie d'Hudson et qui traversent des contrées d'une richesse que nous ne pouvions soupçonner.

“ Mais, Messieurs, ce nouveau Canada, il faut l'outiller. Nous avons des chemins de fer à construire, et des canaux à bâtir. Déjà nous avons un chemin de fer qui reliera les deux océans, j'en vois bientôt un deuxième, un troisième et un quatrième qui transporteront les richesses de ces pays nouveaux que nous allons développer.

“ Nous devons, Messieurs, outiller la voie du Saint-Laurent, depuis les grands lacs jusqu'à l'Océan, nous devons niveler, baliser, éclairer notre grand cours d'eau.

“ Cecil Rhodes disait : “ So much to do, and so little done.” Quelles que soient les difficultés, j'ai confiance que notre courage sera à la hauteur de la tâche que nous avons à accomplir.”

Un grand nombre de discours furent ainsi prononcés, tous animés de cette confiance inébranlable qu'a le peuple canadien dans l'avenir de son pays, et reflétant l'ardent désir qu'il a d'en développer les inépuisables ressources

LES POMMES CANADIENNES

L'Exposition des pommes de la Colombie Anglaise, qui a été inaugurée le 5 de ce mois à Londres, a été une révélation pour le public anglais. Les produits canadiens ont obtenu douze premières médailles.

OFFRES ET DEMANDES

Nous donnons la publicité de notre Bulletin aux demandes de représentations ou offres de services qui nous sont adressées.

Le rôle de la Chambre de Commerce se borne pour toutes ces indications, à mettre en rapport les intéressés sans engager sa responsabilité.

OFFRES D'AGENCE

VINS ET SPIRITUEUX.

190. Une maison de vins de Bordeaux, demande un agent capable sur le marché Canadien.
191. Une maison de Champagne désire être représentée dans les grands centres du Dominion.
192. Une importante maison d'eaux de vie de Cognac demande des représentants dans les villes importantes du Canada.
193. Une distillerie bretonne de Kirsch désire un agent à Montréal.

ALIMENTATION.

194. Une importante fabrique de conserves : tomates, fruits, légumes, aux environs de Marseille, accorderait le monopole de la vente de ses produits à une bonne maison de Montréal ou Québec.
195. Une importante manufacture de biscuits désire être représentée dans l'Ontario et les provinces de l'Ouest.
196. Une maison de Bordeaux désirerait écouler au Canada de bonnes huiles d'olives.
197. Une maison similaire à Aix en Provence demande un agent bien introduit dans le commerce en gros de la Province de Québec.

PRODUITS CHIMIQUES ET PHARMACEUTIQUES.

198. Une manufacture de produits chimiques et pharmaceutiques, à Lyon, demande un agent actif au Dominion.
199. Une maison parisienne de parfumerie désire être représentée au Canada.
200. Une fabrique de beaux articles broserie, à Paris, demande entrer en relations avec négociants canadiens intéressés.
201. Une maison d'exportation d'éponges, à Marseille, désire débouchés au Canada.
202. Une manufacture française de bouchons désire étendre ses relations au Dominion.

DIVERS: Coutellerie, Cuir, Peintures, Articles de pêche

203. Une tannerie-corroierie française, spécialité de veaux cirés, demande acheteurs au Canada.
204. Une manufacture de cristallerie, aux environs de Paris, désire un agent actif à Montréal.

205. Une manufacture de Peintures Sous-Marines à Marseille, désire un représentant actif dans la ligne peintures et vernis.
206. Une manufacture d'articles de pêche, à Nantes, demande un représentant au Canada.

DEMANDES D'EMPLOIS ET D'AGENCES

40. Un Français, habitant Montréal, sérieux, marié, ayant belle écriture, demande emploi quelconque dans un bureau.
41. Une maison d'importation, à Bordeaux, désire-rait agences canadiennes, ou la charge d'achats et transit en France.
42. Un Français, bien recommandé à Toronto, désire la charge d'un groupement commercial, pour l'Ontario et les provinces de l'Ouest.

Les personnes qui désirent correspondre avec la Chambre de Commerce Française au sujet de ces offres et demandes d'agence, sont priées de relater soigneusement le numéro sous lequel chacune d'elles a paru au Bulletin.

TABLE DES MATIÈRES

Pour l'année 1905

| | | | |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Avenir du Canada (L')..... | 39 | Licences de la Province de Québec (Loi des)..... | 133 |
| Avis important..... | 148, 173 | Ligne Directe..... | 39, 68 |
| Banquet à l'Hon. Lomer Gouin..... | 181 | Litige (Un)..... | 188 |
| Beurres et Fromages canadiens..... | 180 | Manifestes de bateaux sortis du Port de Montréal..... | 89, 105, 136, 172 |
| Budget Canadien (Discours du)..... | 119 | Manufactures du Canada..... | 148 |
| Canada ! (Au)..... | 69 | Manufacturiers Canadiens..... | 88, 104 |
| Canada Japon..... | 135 | Mine d'étain..... | 64 |
| Canada (Le) jugé par les Etats-Unis..... | 56 | Mine d'or..... | 97 |
| Canal du Sault Ste-Marie (Le)..... | 116 | Minières (Les richesses) du Canada..... | 150 |
| Carbonneau..... | 24 | Nominations..... | 12, 80 |
| Commerçants et Industriels Français (Aux)..... | 73, 99, 120 | Nouveaux Membres Adhérents (Listes des)..... | 4, 20, 39, 48, 64, 80, 93, 113, 127, 143, 160, 177 |
| Conserves (Aux fabricants de)..... | 110 | Numéro Spécial du Bulletin..... | 157 |
| Couchoud (Conférence sur le Canada)..... | 54, 71 | Officier d'Académie (Nouvel)..... | 33 |
| Douane (Droits et Législation) ... | 41, 48, 55, 72, 88, 104, 114, 115, 151 | Offres et Demandes..... | 25, 41, 57, 73, 89, 104, 121, 136, 152, 167, 182 |
| Discours du Budget Canadien..... | 119 | Pétrole (Sources de)..... | 38 |
| Distinction honorifique..... | 111 | Pommes Canadiennes..... | 166 |
| Emigration au Canada..... | 85 | Port de Montréal (Le) et le St-Laurent..... | 86 |
| Erratum..... | 48 | Procès-Verbaux des Réunions de la Chambre.... | 1, 3, 13, 14, 29, 31, 32, 45, 46, 61, 62, 77, 78, 93, 125, 141, 142, 158, 159, 171, 174, 175 |
| Groupements Commerciaux..... | 35, 70 | Quatorze Juillet (Le)..... | 95 |
| Industrie Française au Canada (L')..... | 167 | Rails d'acier..... | 12 |
| Lettre intéressante (Une)..... | 149 | Rapport Annuel du Président..... | 16 |
| | | Réception au Consulat de France..... | 5 |
| | | Régime Fiscal (Le) et Valeurs Canadiennes..... | 52 |
| | | Récolte..... | 101, 120, 135 |
| | | Revue Commerciale..... | 9, 22, 35, 50, 66, 82, 96, 109, 129, 143, 162, 177 |
| | | Revue Economique (Sommaires de la) ... | 103, 137, 156 |
| | | Revue Financière. 9, 22, 37, 50, 66, 82, 90, 112, 130, 145, 162, 178 | |
| | | Richesses Minières du Canada..... | 150 |
| | | Saint-Jean-Baptiste (La)..... | 94 |
| | | Sault Ste-Marie (Canal du)..... | 117 |
| | | Statistiques Mensuelles | 8, 21, 34, 49, 65, 81, 96, 113, 128, 144, 161, 176 |
| | | Transports et Navigation..... | 7, 23, 37, 51, 67, 84, 100, 116, 132, 146, 164, 179 |
| | | Union Nationale Française..... | 72 |
| | | Valeurs Canadiennes (Les) et le Régime Fiscal. 52 | |
| | | Visiteurs de France..... | 20, 118, 127, 165 |
| | | Voyage Officiel d'Etudes..... | 88 |
| | | Voyageurs de Commerce..... | 85, 102, 133, 165 |

MEMBRES DE LA CHAMBRE

MEMBRES D'HONNEUR

- M. KLECZKOWSKI, Consul Général de France dans la Puissance du Canada, Montréal.
 M. COCHERY, Député, Ancien Ministre des Finances, Paris.
 M. J. SIEGFRIED, Député, ancien Ministre du Commerce, Paris.
 M. RICHARD WADDINGTON, Sénateur, Président de la Chambre de Commerce de Rouen.
 M. C. R. DES ISLES, Ministre Plénipotentiaire Honoraire de France, Montréal.
 M. G. BALCER, Agent Consulaire de France à Trois-Rivières.
 M. AUGUSTE GIRARD, Négociant, Ancien Agent Consulaire de France, à Montréal.

MEMBRES ACTIFS

- Aigneaux, Paul (d'), Directeur, pour le Canada, de la maison Révillon frères de Paris, 134, rue McGill, Montréal.
 Auzias-Turenne, R., Agent consulaire de France à Dawson City, Klondike, Territoire du Yukon, — Seattle, Wash., U. S. et Montréal.
 Birchal d'Acoust, O., Financier, 147, rue Cherrier, Montréal.
 Chevalier, M., Directeur du Crédit Foncier Franco-Canadien, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, 30, rue St-Jacques, à Montréal.
 Chouillou, C. Alfred, Conseiller du commerce Extérieur de la France, de la maison C. A. Chouillou & Cie, Importation et Exportation, 14, Place Royale, à Montréal.
 D. Jacourt, P., Industriel, 58, rue Wellington, Montréal.
 Des Etangs, George, Agriculteur, Distillateur, 127, rue Drummond, à Montréal, et à Beauharnois, P. Q.
 Devin, Ch., Représentant de commerce, 1108a, rue de Montigny, à Montréal.
 Dubost, Auguste, Marchand de nouveautés, 1127, rue Ontario, à Montréal.
 Galibert, Calixte, Tanneur, 74 York Street, Ottawa.
 Galibert, Emile, Chevalier de la Légion d'Honneur, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, de la maison C. Galibert et Fils, Commerçants en peaux et laines, 929, rue Ste-Catherine, à Montréal.
 Galibert, Frédéric, Fabricant de gants, 929, rue Ste-Catherine, à Montréal.
 Galibert, Paul, Tanneur, 18, rue Lemoine, à Montréal.
 Gosset, L., Agent, 71, rue Dubord, Montréal.
 Hamon, Louis, Commerçant, 246, rue Bishop, à Montréal.
 Jonas, Henri, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, de la maison Henri Jonas et Cie, Produits alimentaires et Essences, 389, rue St-Paul, à Montréal.
 Lair, Paul, Manufacturier, 1240, rue Notre-Dame, Montréal.
 Quittard, A., Agent, Great North Western Telegraph Building, Montréal.
 Revillon, Victor, Négociant, 77, rue de Rivoli, Paris.
 Revol, F., de la maison Perrin Frères, 230, rue McGill, à Montréal.
 Rougier, Victor, de la maison Rougier Frères, Importateurs de produits français, 1597, rue Notre-Dame, à Montréal.
 Salone J., Sous-Directeur de la maison Révillon Frère, de Paris, 134, rue McGill, Montréal.
 Savarin, Jules, Représentant de la Cie d'Assurances "La Métropolitaine", 1738, rue Ste-Catherine, à Montréal.
 Schwob, Moise, Importateur de montres et diamants, 574, rue Craig, à Montréal.
 Siéyès, J., (de), B. P., 327, Montréal.
 Variclé, Antoine, Dawson City, (Yukon) et Montréal.
 Variclé-Fortin, M., Dawson City (Yukon) et Montréal.

MEMBRES ADHERENTS

- AGENTS MARITIMES ET DE TRANSPORT**
 Shipping agents
 Canaud, Nordlindh & Cie., à LaRoche, Pallice.
 L. Desbois, 9, rue de Rome, Paris.
 Henu, Peron & Co, 95, rue des Marais, Paris.
 Walbaum, H. & Tosetti, Dunkerque.
- AGENTS REPRESENTANTS ET COMMISSAIRES**
 Manufacturers Agents
 Abitbol, aîné, 6 Boulevard National, Oran. Dépositaire de la Raffinerie de Pétrole du Midi; Pluche & Cie, Paris; de la maison José Carsi et Brunet, Valence, [Espagne], Agent de la Société Anonyme des Raffinerie et Sucrierie Say, Paris, Agent pour le Maroc, de la Raffinerie et Sucrierie d'Egypte du Caire, et Exportateur de Liège et Peaux pour l'Amérique du Nord.
 Blanc, Marius, 3 Palais de la Bourse, Marseille.
 Bonduel Hermanos, rue Victoria, 807, Buenos-Ayres.
 Firmin Brayer, Strickler & Cie, 37 Boulevard de Strasbourg, Paris.
 Brunet Maurice, et A. Marchand, 16 rue des Coutures St-Gervais, à Paris, France.
- Coste, E., 14, rue Ausone, à Bordeaux.
 Schmidt Carl, J., Hambourg, Allemagne.
 Vennat, Gaston, Importation, exportation, 51, rue St-François-Xavier, Montréal, 76, rue du Pont, Québec.
 Vennat, Raoul, rue Marie-Anne, 63, Montréal.
 Youghapérien, Braïla, Roumanie.
- AGRICULTEUR-ELEVEUR**
 Breeding-Farmer
 Trochu, A., Calgary, Territoire du Nord-Ouest.
- ARMES** [Manufres d']
 Gun and Pistol makers
 Gaucher, J., St-Etienne.
- ARTICLES DE RELIGION**
 Religious articles
 Saudinos-Ritouret, D., 2, 4 et 6, place St-Sulpice, Paris.
- APPAREILS D'ECLAIRAGE**
 Lighting apparatus
 Granoux et Cie, A., 17, Boulevard d'Athènes, Marseille.
- BAGUETTES DOREES** (Fcts de Gilt mouldings
 Koenemann, Ch., 144 Boulevard de la Villette, Paris.
- BANQUES**
 Banques
 Crédit Lyonnais, Société Anonyme, capital entièrement versé: 250 millions Paris.
 Banque de l'Union Parisienne, 7 rue Chauchat, Paris.
- BISCUITS** (Manufres de)
 Biscuits Manufacturers
 Biscuits Pernot, [Manufacture des], 5 Usines, Direction Générale à Dijon, France.
- BOIS** (Négts en)
 Lumber
 Hollande, Fils, Bois exotiques, 114 rue de Charenton, Paris.
 J. Morin, Bois Cintrés, Mohon, Ardennes.
 Mouraud, G., Bois, Chantenay, près Nantes.
- BONNETERIE** (Fcts de)
 Hosiery Mnfrs
 Berchon, à Nay, [Basses Pyrénées].
 P. Raguet Fils & Vignes, Troyes.
 Société Générale de Bonneterie, Troyes.
- BOUTONS ET AGRAPES POUR GANTS ET CHAUSSURES**
 Buttons and hooks for gloves and shoes
 A. Raymond, chevalier de la Légion

d'Honneur, Grenoble, France.

BRETELLES (Fct de)
Lailier & Cie, Rouen.

BRODERIES ET DENTELLES (Ft de)
Embroideries and laces
Bazin, A., Angers.
F. Geay, J. Bouget & Cie, 9 rue du Bât d'argent, Lyon.

BROSSERIE
Brush goods
E. Dupont et Cie, Brosserie, Tableterie, Boutonnerie, 44, rue Turbigo, Paris.

CAOUTCHOUC
Rubber
Mirc et Saulière, 5 bis, rue Esprit des Lois, Bordeaux.

CARACTERES (Fonderie de)
Printing-letters foundry
Deberny & Cie, 58, rue d'Hauteville, à Paris. Représentés au Canada par M. G. Vennat, 51 rue St-François-Xavier.

CARTES POSTALES ILLUSTREES
Illustrated Post Cards
A. Bréger Frères, Cartes postales illustrées, 9 rue Thénard, Paris.

CARTES POUR PHOTOGRAPHES.
Cards for photos
Klein, Jules, Ancienne Maison Malme-nayde, Badina et Klein, cartes ivoire en feuilles, 27, rue Michel Le Comte, Paris.

CHAMBRE DE COMMERCE
Chambres Syndicales
Chambres de Commerce (Les) d'Avignon, d'Annonay, d'Alger, d'Angers, de Bordeaux, de Beauvais et de l'Oise, de Bayonne, de Boulogne-sur-Mer, de Calais, de Caen, de Dunkerque, d'Elbeuf, du Havre, de Honfleur, de Lille, de Limoges, de Lyon, de Marseille, du Mans, de Nantes, de Paris, de La Rochelle, de Rouen, de Roubaix, de Reims, de St-Etienne, de Nazaire, de St-Malo, de Toulouse.

Chambre Syndicale des Automobiles, 6, Place de la Concorde, Paris, France.

Chambre Syndicale des Exportateurs et Importateurs de France, 10, rue de Lancry, Paris, France.

Chambre Syndicale de la Fabrique Lyonnaise, 1, rue du Bât d'argent, Lyon, France.

Chambre Syndicale de la Ganterie et des Peaux pour Gants, 10 rue de Lancry, Paris.

Chambre Syndicale des Produits Pharmaceutiques, 61, rue Caumartin, Paris.

CHAPEAUX POUR HOMMES (Fts de)
Hat Manufacturers
Kampmann [Etablissements], Chapeaux de paille, à Epinal [Vosges]. Représenté à Montréal par M. G. Vennat, 51 rue St-François-Xavier.
Langenhagen (de), G., 150, rue Jeanne d'Arc, à Nancy.

CHAUSSURES (Fcts de)
Boots and shoes
Ed. Trollet & Fils, 23, 25 rue Permentade, Bordeaux.

CHICOREE (Fct de)
Chicory
Cazier Bourgeois, Cambrai Nord.

CHOCOLAT (Fct de)
Chocolate
Louit Frères & Cie, "Chocolat Louit", Fabricant de la "Moutarde Diaphane", conserves alimentaires, à Bordeaux.
Menier, 56 rue de Châteaudun, Paris.

CLOCHES (Fonderie de)
Bells foundry
Crouzet, H., à Louviers, France.

COLLES ET GELATINES
Glue
Bertin & Cie, 21 rue Petite Bienne, Nantes.

Bertrand, Emile, à Annonay, France.
Bertrand, Jules, à La Rochelle, France, Représenté par M. G. Vennat, 51, rue St-François-Xavier, Montréal.
S. Laprevote & Co., Lyon.

COMPAGNIES D'ASSURANCES
Insurance companies
Mutuelle de France et des Colonies, Place de la République, Lyon.

La Mutuelle Moderne, rue Desprez, 23, Amiens.

Société des Assurances Françaises, No 10, Avenue Trudaine, Paris.

Union (L'), Cie d'Assurance, 15, rue de la Banque, à Paris.

COMPAGNIES, SOCIETES ET SYNDICATS DIVERS
Companies, Societies and diverse syndicates

Association de la Soierie Lyonnaise, 27, rue Puits-Gaillot, à Lyon.

Bureau International pour le Commerce et l'Industrie, 119, rue Réaumur, Paris.

Compagnie d'Entreposage Frigorifique, Bourse du Commerce, Paris.

Cie Française de Câbles Télégraphiques, 39 Avenue de l'Opéra, Paris.

Société des Affréteurs Réunis, 40, rue de Paradis, Paris.

Syndicat Général des Grains, Graines, Farines, Huiles, Sucres et Alcools, à la Bourse de Commerce, Paris.

Syndicat des Industries Electriques, Paris.

CONFISERIE
Confectionery

Degallier-Deshusses, à Versoix, Suisse. Dépôt à Paris, 18 rue de Rambuteau.

Durand, A., à Carcassonne, [Aude] France. Représenté au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, Montréal.

Mamias, V., Confitures, à Bar-le-Duc (Meuse), France. Représenté au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, à Montréal.

CONSERVES ALIMENTAIRES
SARDINES, Etc.
Canned goods, preserves
Amieux, M., et Cie, à Chantenay-ès-Nantes, (L.I.).

Bézières, R. et Cie, Lorient.
Blanchard, G., et Cie., 215 rue de Belleville à Paris. Représentés au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, à Montréal.

Chancerelle, Alfred, Sardines à l'huile, Concarneau.

Chevalier-Appert, A., 30, rue de la Mare, à Paris.

G. Courtin, Concarneau.

Delory F., Lorient. Représentés au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, à Montréal.

Feyret & Pinsan, Bordeaux.

Fichot-Landrin, 15, rue Montorgueil, à Paris, (France). Représenté au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, à Montréal.

Vve Garres, Jeune et Fils, Conserves et pâtes alimentaires, 120, route de Bayonne, Bordeaux.

Alexis Godillot Jeune, Conserves alimentaires et huiles d'olives à Bordeaux.

Laurin, L., Fils, Conserves de tomates, fruits, légumes. Mallemort (B. de R.)

Lichtwitz & Cie, commission-exportation à Bordeaux (France). Représentés au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, à Montréal.

Muller, R. C., & Cie, Cours du Chapeau Rouge, Bordeaux.

Potin, Felix, Boulevard Sébastopol, à Paris.

L. A. Price, conserves, Bordeaux.

Rio, LeGall et Audignan Frères, Quai de la Fosse, Nantes.

Union Villeneuvoise, Villeneuve-sur-Lot.

CONSIGNATAIRES-TRANSITAIRES
Forwarding agents

Arvieux, Ch. A., Cette.

Chatenet & Cie, 1 rue du Chapeau Rouge, à Bordeaux.

Morch, P. W., Fils, à Laroche (Charente Inf.).

Edouard Shaki, Le Havre.

CORDONS DE MONTRE
Watch laces

Alliaume, F., 10, rue Auguste Barbier, à Paris.

CRAYONS (Fab. de) etc.
Pencils makers

A. W. Faber, Crayons, à Paris, et fabriqué d'encre, de colle, de pastels, de couleurs pour l'aquarelle, etc., à Noisy-le sec, [près de Paris].

DENTS D'ELEPHANTS
Ivory

Grillet, Père et Fils, 61, rue de Bretagne, à Paris, France.

DISTILLATEURS-LIQUORISTES
Distillers

Cazanove, F., Liqueurs, 13, rue Turenne, à Bordeaux.

China Brun Perod & Cie, Voiron.

Dubonnet & Fils, Liqueurs Dubonnet, Paris.

Garres-Fourché, Liqueurs et Rhums, huiles et vinaigres, Bordeaux.

P. Lambert, Rhums des Plantations St-James, Marseille.

Lambert-Violet, Officier de la Légion d'Honneur, membre et gérant de la société Violet Frères, maison unique pour le "Byrrh", à Thuir (Pyrénées Orientales).

Nuyens & Co., Bordeaux.

Pernod, Fils, Absinthe, Pontarlier, Doubs.

EAUX DE VIE DE COGNAC
(Distillateurs et Négociants)
Brandies

Barnett & Elicharagaray, Cognac.

A. L. Boiteau & Cie, à Angoulême.

J. O. Briand & Co., — A. Pérodeau & Co, Successeurs, à Cognac.

Camus frères, Cognac.

F. Dessandier & Cie, Cognac.

Duphot & Sardou, à Pons, près Cognac, France.

Fournier, V. & Cie, à Chateau-neuf-sur-Charente, France.

Fromy, Rogée & Cie, à St-Jean d'Angély [Charente Inf.], près Cognac.

P. Gaisse & Cie, Cognac.

F. Geoffroy & Fils, Cognac.

Jules Gilson & Cie, Cognac.

Godet Frères, La Rochelle.

Guinefolaud, L., à Angoulême, France.

Jacquet, Klug & Co., Cognac.

Jobit, Ch., & Cie, Cognac.

Lucien-Foucauld & Cie, Cognac.

Magnier, A., & Cie, Blanzac, Cognac, France.

A. C. Meukow, & Co., à Cognac.

Mongin-Dupont, La Rochelle (France).

Moyet, Gauthier & Cie, Cognac, France.

Pellisson, Père et Cie, Cognac.

Planat & Cie, — Grandsaignes, Pionneau & Cie, Successeurs, — à Cognac.

Puet, E., à St-Jean d'Angély, (Charente Inférieure).

J. Ranson & Cie, Cognac.

Richard, Philippe, Distillateur, à St-Jean d'Angély, Charente Inf.

Albert Robin & Cie, à Cognac, [Charente].

J. Robin & Cie, Cognac.

Rouillet & Delamain, Cognac.

Sayer, George, Cognac.

A. Vero, La Rochelle.

EAUX MINÉRALES
Mineral Waters

Jeanne-Julien, G., Directeur Cie Générale Eaux Minérales, 13 Taitbout, Paris.

Société des Eaux Minérales de Contrexéville, 8, rue du Hanovre Paris.

Société Anonyme des Eaux de Vittel.

EDITEURS
Publishers

Hollier-Larousse, 17, rue Montparnasse, Paris.

LeVasseur, A., & Cie., 33, rue de Fleurus, à Paris, France.

Taffin, 24, rue Charles de Muysart, à Lille.

EPINGLES PERLEES

Fancy Pins

Beaumont, S., et Fils, à Roubaix.

EPONGES (Sponges)

Ernest Crozat Eponges en gros, 54 Boulevard Louis Salvator, Marseille.

ESSENCES

Essences Mnfr.

Cartierféréol, rue du Chevalier Rose, 6, Marseille.

EXTINCTEURS (Fct)

Extinguishers

Mahieux, G., Extincteurs-Ignifuges, 62, rue St-Denis, à Asnières.

EXTRAITS DE BOIS DE TEINTURE
Dye Extract Manfrs

Siegfried, Jules, Fils & Fie, 40, rue Demidoff, au Havre.

FEUTRES POUR PAPETERIE

Felts and Paper Mills

Debouchaud & Cie, Nersac, [Charente].
Procop, A., & Cie, à Nersac, (Charente).

FILS DE LIN A COUDRE (Manufacturiers de)

Sewing thread mnfrs.

André Scrive, Lille.

Ph Vrau & Co., Lille.

FILATURES DE LIN

Flax Spinning

Badin, A., à Barentin-lès-Rouen, [Seine Infér.].

FINANCIERS

Financiers

Labrucherie, Vincent, à Dawson City (Yukon).

Louis Landeau, 1 rue Gounod, Lille St-Maurice.

A. Ponnet, 1 rue d'Anjou, Paris.

Tarut, A., Dawson City.

FLEURS ARTIFICIELLES (Ft de)

Artificial Flowers

Javey & Co, 106 Rue Réaumur, Paris.

Léon Lhomer, Paris, 47, rue de Sèvres.

FOURRURES (Fcts de)

Furriers

Pfeifer-Brunet, 17, rue de l'ancienne Comédie, Paris.

Revillon, Anatole, 77, rue de Rivoli, Paris, France.

Révillon Frères, 77, rue de Rivoli, à Paris, France.

FROMAGES (Fcts de)

Cheese

Calmes, Léon, à Roquefort [Aveyron].

Maria Grimal, Roquefort, France.

FRUITS, FRUITS SECS, CONFITS. EN CONSERVES

Fruits, Dry and preserved fruits

Cailhol Tornatore, Fruits secs, 24, rue Pierre-qui-Rage, à Marseille, France.

R. Cusin-Gogat, Ananas en conserves, Bordeaux.

Vve Omer Decugis et Fils. Fruits et primeurs, 57 rue Saint-Denis, Paris.

Giraud, Joseph, Fruits, Roquevaire, (Bouches du Rhône).

Laforest, J., Amandes, Aix-en-Provence.

Leroy-Moulin, Fruits, à Ferrière, près

Gournay-en-Bray, (Seine Inf.).

Marcel, Gaston, Fruits et primeurs, 6 rue de la Réale, Paris.

Marliagues & Fils, Fruits confits, à Apt, (Vaucluse).

Saint-Priest Moyet, Noix, à Vinay, Isère.

Taste & Lagarde, Fruits à Gourdon, Lot.

Vergnaud, Ph., à Terrasson, (Dordogne).

GANTERIE

Glove Manufacturers

Perrin Frères & Cie, Gants, 230, rue McGill, Montréal, et Grenoble, France.

Reynier Frères, à Grenoble.

GLACIERES ET VERRERIES

Glasses

Les Glaceries de St Gobain, Chauny & Cirey, France.

Lefébure et Cie, Verrerie, 13 rue de l'Odéon, Paris.

GOMMES ARABIQUES

Gums

Renault, Ed. & Cie, Cours St-Médard, Bordeaux.

GRAINS (Negts cn)

Grains

Houédry, Fils, à Dol-en-Bretagne.

Rolland, Jacques, à Nimes, France.

Vilmorin Andrieux & Co., 4, quai de la Mégisserie, à Paris.

GRANDS MAGASINS

Departmental Stores

Bon Marché, (Les Magasins du), à Paris, France.

HAUTS-FOURNEAUX

Iron Works

Durenne, A., 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

HUILES D'OLIVES

Olive Oils

Alioth, Marcel et Cie, 79, rue Mondenard, à Bordeaux.

A. Debenedetti, Nice.

De Possel, Fils, Huiles, Marseille.

J. L. Duret & Cie, huiles d'olives et vinaïgres, à Bordeaux.

Mayrargues, Fils & Cie., Huiles, Nice.

Raffineries d'Huiles d'Olives de Nice, Nice.

E. Sage, Danse & Cie, Bordeaux.

Société Oléicole de Sfax, Marseille.

Suaut & Cie, Nice.

HORLOGERIE (Ft. d')

Watch and Clock Makers

Brisebard, Ch., 23 rue Gambetta, Besançon.

INSTts DE CHIRURGIE

Chirurgical Instruments

Haran, E., 12 rue Lacépède, Paris.

INDUSTRIES ELECTRIQUES

Electrical Industries

Etablissements Industriels E. C. Grammont, Pont de Chérury [Isère].

INGENIEURS-CIVILS

Civil Engineers

Coignet, Ed., Officier de la Légion d'Honneur, 20, rue de Londres, à Paris, France.

Menier, H., Ingénieur, 8, rue Alfred de Vigny, Paris.

Saint-Jean, G. (de), Paris.

MECANICIENS-CONSTRUCTEURS

Engine builders

F. Bohler, 22 rue Ponsselet, Paris.

LAINAGES ET NOUVEAUTES (Negt.)

Woolen goods and novelties

Levallois & Cie, rue du Sentier, 24, Paris.

LAINES ET PEaux

Wool and skins

Antony, J., Laines, à Mazamet, France.

Daure, Paulin & Cie, Laines et peaux, Mazamet [Tarn].

Deburghgraeve, J., Negt en laines, à Orléans, France.

Delacoste, Alger.

Dougados, E., et Cie, Laines, peaux et cuirots, Mazamet, France.

Durand, Casimir, à Mazamet [Tarn].

Salvaing Jeune, Laines brutes, Mazamet, [Tarn].

LIBRAIRIE

Bookseller

Aubanel Frères, à Avignon.

LINGERIE (Ft de)

Linen goods

G. Oudineau, 39, rue d'Aboukir, Paris.

LINS, CHANVRES, ETOUPES (Negt.)

Flax, Hemp, Bow (Merchant)

O. Lévi Farinaux & Co, Lins, Chanvres, Etoupes, Lille.

LUNETTES

Spectacles and optical Insts

Cottet Frères, à Morez-du-Jura.

MACHINES AGRICOLES (Cies de)

Bajac, A., à Liancourt [Oise], France.

METALLURGIE

Metallurgy

Etablissements Decauville aîné, Chemins de fer et automobiles, à Petit Bourg [S. et O.]

MONTURES POUR PARAPLUIES

ET OMBRELLES

Umbrella frames

Lapointe, H. & Cie, 1, route d'Orléans, à Arcueil [Seine].

NEGOCIANTS-EXPORTATEURS

Exporter-Merchants

Alliotti Fratelli, Smyrne. [Asie Mineure].

Borgeaud, Jules, à Alger.

Bourgeois, Vaudreuil Canada; et Paris, France.

Damoy, Julien, 31, Boulevard Sébastopol, Paris.

Delarue & Cie, Dieppe.

Dugué, L. L., & Cie, Bordeaux.

Généstal, H., & Fils, 44 rue de la Bourse, Le Havre, France.

Houédry, Louis, fils, Négociant, à Peterboro, (Ontario).

LeVasseur & Deschamps, Quai du Havre, 200, à Rouen.

Noilly, Prat & Cie, Marseille.

Raoul-Duval & Cie, E., Le Havre.

H. René & A. Buis, Marseille.

Verdier, Dufour & Cie, rue de Crimée, 251, Paris.

Warot, Joseph, Alger.

ORNEMENTS D'EGLISE

Church Ornaments

Biais Frères & Cie, 74 rue Bonaparte, à Paris.

PAPETERIES

Paper Mills

Laroche-Joubert & Cie, à Angoulême.

A. Maignot, Directeur de Papeterie à Croth-Sorel, [Eure], France.

P. Prioux & Co., Papiers et Cartons, 3 et 5 Impasse Reille [XIV arrond.] Paris.

PAPIERS A CIGARETTES (Fcts de)

Cigarette Papers

Bardou, J., Fils, Perpignan.

L. Lacroix Fils, Angoulême.

Paulilhac, J. Z., Papiers "Job" à Toulouse.

PARFUMEURS

Perfumers

Delettrez 15 rue Royale, à Paris, France.

Giraud, J. N., Fils, Parfumeur, Savonnier, Distillateur, à Grasse (Alpes Maritimes).

Mero-Boyveau, A. Sittler, Successeur, Parfumeurs, Distillateurs, Grasse, représenté à Montréal par M. Gaston Vennat, 54, rue St-François-Xavier.

Parfumerie Ed. Pinaud, 18, Place Vendôme, Paris.

PATES ALIMENTAIRES (Fcts de)

Alimentary pastes

Bertrand & Cie, Lyon et Le Havre [France]. Représentés au Canada par MM. H. Jonas & Cie, 389 rue St-Paul, à Montréal.

Blanc et Fils, Pâtes alimentaires, semoules et tapiocas, Valence-sur-Rhône, France.

Carret, J. & ses Fils, Pâte Alimentaires, Lyon.

Hartaut, C., à Lyon.

Marge, Fils & Cie, Lyon.

PHARES ET LANTERNES pour voitures

Lanterns for carriages

Ducellier, 25 Passage Dubail, Paris.

PIERRES FINES

Precious stones

Comptoir des Pierres Fines reconstituées 3, rue Bourdaloue, à Paris.

PIPES (Fcts de)

Pipe manfrs.

Raymondet et Gruet Frère, St-Claude [Jura].

Société Vve Hasslaer, de Champeaux & Quentin, Fabricants de pipes en terre, 2, rue de Bondy, à Paris. 2 Représentés au Canada par MM. Génin Trudeau & Cie, 1670 et 1672, rue Notre-Dame, à Montréal.

PLOMBAGINE, PIERRES PONCES, Etc
Blacklead, Pumice-Stones

Geoffray, Jacquet et Guillermin, Mar-

seille.

PORCELAINES ET CRISTAUX (Fcts de)

Metallic pens

Poure & Cie, 107, Boulevard de Sébastopol, à Paris.

PORCELAINES ET CRISTAUX (Fts de)

Chinaware

Boissonnet, E., St-Valier [Drôme].

Bourgeois, E., 21, rue Drouot, Paris.

Landier, A. & Fils, Cristalleries de Sèvres et Clichy réunies, à Bas-Meudon près Paris.

PRODUITS CHIMIQUES (Fts de)

Chemical Products

Bergès, Corbin et Cie, Explosifs à Chedde (Haute Savoie).

Chassaing & Cie, Avenue Victoria, 6, Paris.

Cie Générale des Produits Chimiques du Midi, Marseilles.

Hérubel, F., Petit Quévilly, près Rouen.

Société Chimique des Usines du Rhône Anciennt; Gilliard, P. Monnet & Cartier, Société Anonyme au capital de 3,000,000 de francs à St-Fons, près Lyon.

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Pharmaceutical Products

H. Jousse, Orléans.

J. Mousnier & Cie, Sceaux.

PROFESSIONS LIBERALES

Liberal Professions

P. DeFrénois, Directeur d'assurances, New-York, 6, Wall Street.

Hamel, H., Conseiller du Commerce Extérieur et membre du Conseil Technique de l'Agriculture Coloniale, 21 Quai de Valmy, Paris.

Henrique, Louis, Député, Officier de la Légion d'Honneur, etc., Paris.

Lemarquis, Georges Administrateur judiciaire au Tribunal civil de la Seine, 3, rue Louis-le-Grand, à Paris.

Martin-Zédé, Geo., Boulevard Courcelles, Paris.

Myard, Henri, Administrateur, Ile d'Anticosti.

Planchat, H., à Dawson City, (Youkon).

Rivet, A., Avocat défenseur au tribunal de Commerce de la Seine. Avoué chargé de mission du Gouvernement Français aux Etats-Unis, 8, rue de la Michodière, Paris.

RUBANS (Fcts de)

Ribbons

Colcombet, F. & Cie, Manufacture de rubans, à St-Etienne, (Loire).

H. Gallant et Cie, Rubans en tous genres, sauf soie, Comines, [Nord].

Giron Frères, Rubans de Velours, St-Etienne.

Pignol, P., Rubans et velours, 8, rue du Treuil, à St-Etienne, (Loire).

SAVONNERIES

Soap manuf.

Anastay Frères, Marseilles.

Couret Frères, Marque à la Coquille, Marseille.

Reggio Léopold, 15, Boulevard de la Liberté, à Marseille.

SCIÉS ET OUTILS (Fts de)
Saws and Tools

Peugeot & Co., à Pont de Roide (Doubs).

SOIERIES (Fts et Ngts)
Silk Manufacturers

Derungs Frères, Lyon.

Guinet, A., & Cie, 18, rue du Griffon, à Lyon.

Hegerle, Sulzer & Co., Zurich.

Loewengard & Cie, Lyon.

Mouly & Schulz, 2 Quai de Retz, Lyon.

Saint-Genis, 2, place des Terreaux, Lyon.

TANNERIES
Tanneries

Société Anonyme des Tanneries et Corroieries de Maroilles, Maroilles [Nord].

THES
Teas

Compagnies des Thés de l'Annam, 152, rue Consolat, Marseille, France.

TISSUS (Fcts de)
Tissue Manufrs

Les Fils d'Adrien Fournier, Tissage Mécanique, Oullins, [Rhône]. Succursale à Montréal, 236 St-Denis, E. Rampon, Directeur.

Requillart & Fils, Place Chevreul, à Roubaix, [France].

TOILES (Fcts de)
Linen-cloth

Cauvin-Yvose, E., toiles écruées, 50, rue de Lyon, Paris.

Emile Delahaye, Boulevard Paquin, Lille.

TRUFFES
Truffles

Bernard, Bizac & Cie., à Souillac [Lot], France. Représentés au Canada par

MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, à Montréal.

TUBES EN FER:
Iron Tubes

Société Française pour la fabrication de tubes, à Louvroil (Nord).

VELOURS (Fcts de)
Velvets

J. Bte Martin, Velours et peluches, Lyon.

VINS APERITIFS
Aperitive wines

Ricord & Fils, Quai du Canal, 9 et 14, Marseille, France.

P. Taillan & Cie, Cette.

VINS DE BORDEAUX ET SPIRITUEUX
Clarets and Spirits

Anglade et Cie, Bordeaux.

Audinet & Buhan, Bordeaux.

Les Fils de P. Bardinot, Bordeaux.

G. Besse, Bordeaux.

A. Carpentier & Cie, à Bordeaux.

J. Chaigneau & Cie, Bordeaux.

Dejean, A., et Cie, 3 et 8 rue Minvielle, Bordeaux.

Dupouy et Mayaudon, 51, Quai des Chartrons, Bordeaux.

L. Etichagaray, Chateau La Chatolle, St-Laurent, [Médoc].

Eschenauer et Cie, Bordeaux.

Gaden & Cie, à Bordeaux.

Fred. Gredy & Cie, Bordeaux.

Johnston & Fils, Bordeaux.

Latrille, J. Fils, Bordeaux.

Marceau, M., 55, rue Minvielle, à Bordeaux.

P. Salin, Fils aîné, Bègles, [Gironde].

Toursier, H. & Cie, à Bordeaux, France.

VINS DE BOURGOGNE
Burgundy Wines

Colcombet, F. & Cie, Mercurey, Saône et Loire.

Germain, Pierre, Beanne [Côte d'Or], France.

Guichard, Potheret & Fils, à Chalon-sur-Saone, France.

Javelier-Laurin, Gevrey-Chambertin.

Marciilly, (de), P. Frères, à Chassagne Montrachet, [Côte d'Or].

Louis Régnier, Vins et Eaux-de-Vie, Dijon

Jules Régnier & Co., Régnier, Moser & Co., successeurs, Grands Vins de Bourgogne, à Dijon.

VINS DE CHAMPAGNE
Champagne Wines

Chandon & Cie, à Epernay, (Marne).

L. Guillemart, Dizy, Epernay.

Heidsieck et Cie, Reims.

Jacob-Coutelas, à Cumières, près Epernay, [Marne].

Mercier, E., à Epernay.

G. H. MUMM et Cie, Reims.

Vve Pommery, Fils Cie, Reims, [Marne].

Perrier, Gabriel & Cie, à Châlons-sur-Marne, [Marne].

Saizclet Lenique, Dizy, Epernay.

VINS MOUSSEUX DE SAUMUR
Sparkling wines of Saumur

Alxis Chaussepied, St-Hilaire, St-Florent, près Saumur.

R. Mabileau & Cie, à St-Hilaire-St-Florent près Saumur.

Robert, Jules, Saumur.

VINS D'ALGERIE
Algerian Wines

Demange, A., 8, rue Arago, à Alger.

Lung Frères, 9 Boulevard de la République, à Alger.

VINS D'ESPAGNE
Spanish Wines

Gély, Reus, Espagne.

VINS ET SPIRITUEUX Importateurs
Canadiens

Wines and Spirits, Canadian Importers

Plisson, P., Indian Head, Saskatchewan.

Sala, Paul, à Winnipeg (Manitoba).

UN LITIGE

Les tribunaux de Montréal ont été saisis, tout dernièrement, d'un litige survenu entre une maison française, et le représentant qu'elle avait à Montréal.

Nous croyons intéressant de mettre les faits sous les yeux de nos lecteurs.

Un négociant français en vins et liqueurs avait conclu des arrangements avec un importateur de Montréal, pour le représenter au Canada, et y vendre ses produits.

Après une correspondance assez considérable, il fut convenu que la maison française avancerait \$1000 à son représentant, pour les frais d'introduction de sa marque au Canada.

De son côté, le représentant s'engageait à vendre

en ce pays, pour le compte de notre compatriote, et dès la première année, pour \$10,000 de marchandises.

Or, il ne put remplir cet engagement : ses commettants ont donc pris contre lui une action judiciaire pour le recouvrement des \$1000 qu'ils lui avaient avancés, moins la commission qu'ils lui devaient, soit pour un montant net de \$864.

Le représentant plaida que l'action de la maison demanderesse était une action en dommages, et non pas en recouvrement des \$1000 qu'elle lui avait avancés.

Le Tribunal a maintenu dans son jugement que le Défendeur n'ayant pas rempli les conditions de cette avance, était tenu à la rembourser.

Jugement a donc été rendu contre l'Agent-Représentant, pour la somme de \$864, et les frais,

CONSULS ET AGENTS CONSULAIRES DE FRANCE AU CANADA

| Ville | Province | Nom | Qualité |
|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------|
| Charlottetown, | <i>Ile du Prince Edouard,</i> | M. A. A. McDONALD, | Agent Consulaire. |
| Dawson City, | <i>Yukon,</i> | M. AUZIAS TURENNE, (<i>Vacant</i>) | " |
| Gaspé, | <i>Gaspésie,</i> | M. TH. CARTER, | " |
| Halifax, | <i>Nouvelle-Ecosse,</i> | M. G. FRANKLYN, | " |
| Les Escoumins, | <i>Québec,</i> | M. J. TOTTING, (<i>Supprimé</i>) | " |
| Miramichi ou Chatham, | <i>Nouveau-Brunswick,</i> | M. R. A. SNOWBALL, | " |
| Montréal, | <i>Québec,</i> | M. ALF. KLECKOWSKI, <i>Henri Dallemagne</i> | Consul Général |
| Saint-Jean, | <i>Terreneuve,</i> | M. RIGOREAU, | Vice-Consul. |
| St. John, | <i>Nouveau-Brunswick,</i> | M. LE COMTE DE BURY, | Agent Consulaire. |
| Sydney, | <i>Nouvelle-Ecosse,</i> | <i>J. A. Gillis</i> | |
| Toronto, | <i>Ontario,</i> | M. AUG. BOLTÉ, | " |
| Trois-Rivières, | <i>Quebec,</i> | M. G. BALGER, | " |
| Vancouver, | <i>Colombie Anglaise,</i> | M. MONIN, <i>Tuchatel de Montreuil</i> | Consul. |
| Victoria, | " " | M. F. B. GREGORY, <i>Graham</i> | Agent Consulaire |
| Winnipeg, | <i>Manitoba,</i> | M. D'HELLENCOURT, <i>André,</i> | " |

Agences Demandées

E. W. MUDGE & CIE,

MONTREAL, Canada.

Agents Commissionnaires en Tissus et Nouveautés, Merceries et Passementeries. Visitant exclusivement la clientèle de gros. Désirent entrer en relations avec maisons Françaises.

LIGNE ALLAN

D'après contrat avec le Gouvernement Canadien, un nouveau service direct a été inauguré par la Compagnie Allan d'Halifax, N. E. au Havre. Les départs des steamers qui porteront cargaison et passagers sont comme suit :

| | |
|-------------------------------|--------------------|
| SARMATIAN | 9 Décembre |
| POMERANIAN | 30 Décembre |
| SARDINIAN 2 Sept..... | 14 Oct.....23 Nov. |
| et ensuite, tous les 21 jours | |

La Compagnie ne prend que des passagers de 2me classe.

| | | | |
|-----------------------|---|---|-------|
| Prix de la Traversée, | - | - | \$40. |
| Aller et retour | - | - | \$76. |

Pour de plus amples renseignements s'adresser aux bureaux de la Compagnie coin des rues **Youville et Common, Montréal.**

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital souscrit..... \$2,000,000
 Capital payé..... 2,000,000
 Fonds de réserve..... 1,200,000

DIRECTEURS :

M. F.-X. ST-CHARLES, cr., Président,
 R. BICKERDIKE, M. P., Vice-Président.
 Hon. J. D. ROLLAND,
 J. A. VAILLANCOURT, Ecr.
 ALPH. TURCOTTE, Ecr.

M. J. A. PRENDERGAST, Gérant-Général,
 C. A. GIROUX, Gérant.
 F. G. LEDUC, Ass.-gér.
 O. E. DORAIS, Inspecteur.

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

SUCCURSALES :

| | |
|-----------------------|--------------------------|
| Québec, P.Q. | Vankleek Hill, Ont., |
| St-Roch, Qué. | St-Boniface, Man. |
| Trois-Rivières, P.Q., | Ste Martine, P. Q. |
| Joliette, P.Q., | Winnipeg, Man. |
| Sorel, P.Q., | St-Henri, près Montréal. |
| Valleyfield, P.Q., | Pointe St-Charles, " |
| Louiseville, P.Q., | 1393 Ste-Catherine, " |
| Sherbrooke, P.Q., | 1756 Ste-Catherine, " |
| t-Jérôme, P.Q. | 2217 Notre-Dame, " |

Hochelaga.

Maison fondée en 1827

Rougier Freres

(Compagnie incorporée)

Importateurs de Produits Français

ARTICLES DE PARIS

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

TISSUS ET NOUVEAUTÉS

Maison d'achat

Siège Social

9 place des Vosges

1597 rue Notre Dame

PARIS

MONTREAL

EXPORTATION DE

PRODUITS AMERICAINS

CASTILE SOAP



The Purest, The Best, The Most Economical
 SOAP IN THE WORLD

COURT Brothers. Marseilles

Garand, Terroux & Cie

BANQUIERS

— ET —

Agents de Change

116 Rue St-Jacques, Montréal

(En face de l'Hôtel des Postes)

Traites émises sur toutes les parties de l'Europe. Effets de commerce des pays étrangers encaissés dans tout le Dominion du Canada et les Etats-Unis, Echange de monnaies.



Renaud, King & Paterson

Meubles de Ménage

et de Bureau,

Tapis, Draperies, etc.

COIN

St-Catherine et Guy

Ligne FURNESS

Les seuls vapeurs faisant le service entre les PROVINCES MARITIMES du CANADA et la FRANCE.

Halifax au Havre

DIRECTEMENT.

Service Mensuel.

Pour informations, prix du fret, etc., s'adresser à

FURNESS, WITHY & CO. Montréal.

FURNESS, WITHY & CO., Halifax.
 C. BROWN & COBLET, Havre.

Lavorte, Martin & Cie

LIMITED

MONTREAL

IMPORTATEURS ET COMMISSIONAIRES

— EN —

Epicerie, Vins, Liqueurs,
 ETC., ETC

AGENTS AU CANADA

Pour les Cognacs de la maison

PHILIPPE RICHARD
ST. JEAN D'ANGELY

FRANCE

HENRI JONAS & CIE

MAISON FONDÉE EN 1870

IMPORTATIONS et EXPORTATIONS

— DE —

Produits Alimentaires

Seuls représentants au Canada des établissements F. Delory, Lorient ; Jules Bréval & Fils, Bordeaux ; G. Blanchard & Cie, Paris ; E. & A. Jonas-Hanart, Anzin ; L. Fichot-Landrin, Paris ; Bernard, Bizac & Cie, Souillac ; James Violett & Co, Bordeaux ; A. Durand, Carcassonne ; Lichtwitz & Cie, Bordeaux ; V. Mamias, Bar-le-Duc ; R. Aguilar, Seville, Espagne ; Bertrand & Cie., Lyon et Havre.

Membre de la Chambre de Commerce Française, membre du Montreal Board of Trade, membre de la Chambre de Commerce du District de Montréal.

Morton Philips & Co.

PAPETIERS

Imprimeurs et Fabricants de

Livres de Comptabilité

1755 et 1757 Rue Notre-Dame
 MONTREAL.

MAISON MENIER

FONDÉE EN 1772

R. MABILEAU & Cie,

Successeurs

à Saumur et St-Hilaire—St-Florent
 (France)

GRANDS VINS MOUSSEUX

Seuls propriétaires des marques

"RENE MENIER"

et

"Vte DE NILLINCOURT"

Un agent présenté sous les auspices de la Chambre de Commerce française de Montréal serait accepté.